

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVII. évfolyam, 6. szám, 2013

Megjelenik kéthetente
2013. április 9.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Magasabb salátaárak.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	8
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Agrárpolitikai hírek.....	17
Magyarországi piaci információk.....	19

ÖSSZEFOGLALÓ

A 13. héten 1200 forint/kg leggyakoribb áron minimális mennyiségben, de már megjelent a belföldi újburgonya a Budapesti Nagyban Piacon. A tárolási burgonya termelői ára (Cherie fajta nélkül) az alacsonyabb 2012. évi termés miatt 83 százalékkal meghaladta az elmúlt esztendő 14. hetében jellemzőt.

A magyarországi sárgarépa leggyakoribb termelői ára 92 forint/kg volt a 14. héten, ami 17 százalékkal alacsonyabb az egy évvel ezelőttnél, és 27 százalékkal a 2011-2012. évek átlagánál.

A Budapesti Nagyban Piacon 2013 első három hónapjában a fejes saláta termelői ára 11 százalékkal magasabb (185 forint/db) volt a 2012. év azonos időszakának áránál.

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának adatai szerint Ausztrália 2013. évi borszőlő-termelése 1,6 millió tonnára tehető, ami 11,6 millió hektoliter bornak felel meg. Ausztrália borexportja 734 millió liter volt 2012-ben. Ausztrália borimportja 2012-ben 10 százalékkal 84 millió literre emelkedett.

Az AKI PÁIR adatai alapján a belföldön termelt borok értékesítése 15 százalékkal visszaesett, értékesítési ára 21 százalékkal emelkedett 2013 első három hónapjában az egy évvel korábbihoz képest.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A 13. héten 1200 forint/kg leggyakoribb áron minimális mennyiségben, de már megjelent a belföldi újburgonya a Budapesti Nagybani Piacon. A tárolási burgonya termelői ára (Cherie fajta nélkül) az alacsonyabb 2012. évi termés miatt 83 százalékkal meghaladta az elmúlt esztendő 14. hetében jellemzőt. A korábban prognosztizált jelentős áremelkedés nem következett be, a jelenlegi árak közel azonosak a tavalyi év utolsó heteinek árával. A hazai mellett a Franciaországból importált burgonya 2012. október óta kapható a reprezentatív nagybani piacon, amelyet a megfigyelt időszakban – a tavalyinál 110 százalékkal magasabb – 147 forint körüli áron kínáltak kilogrammonként. A kontinens többi országában is kevesebb burgonya termett 2012-ben, ennek hatására a betárolt készletek is lényegesen alacsonyabbak. Az idei év január-februári időszakát tekintve Angliában 21, Franciaországban 18,5, Hollandiában 21,5, Belgi-

umban 35, illetve Németországban 13 százalékkal maradt el a betárolt burgonya mennyisége az egy évvel korábbtól. Az árak is tükrözik ezt, a berlini nagybani piacon 2012. 14. hetében a 25 kg kiszerelésű termék ára 5-7 euró, míg 2013 ugyanazon hetében 6-8 euró között alakult.

A magyarországi sárgarépa leggyakoribb termelői ára 92 forint/kg volt a 14. héten, ami 17 százalékkal alacsonyabb az egy évvel ezelőttinél, és 27 százalékkal a 2011-2012. évek átlagánál. Versenytársként az egyik legnagyobb sárgarépa-termesztő országból, Hollandiából származó áru szerepelt a felhozatalban (130 forint/kg).

A hazai kigyóborka termelői ára a néhány héttel ezelőtti megjelenése óta – a korábbi évek tendenciájának megfelelően – folyamatosan csökkent. A 14. héten a 430 forint körüli kilogrammonkénti ár azonban 23 százalékkal felülmúlta a tavalyi évben mértet. A spanyolországi kigyóborkát a belföldivel megegyező áron kínálták.

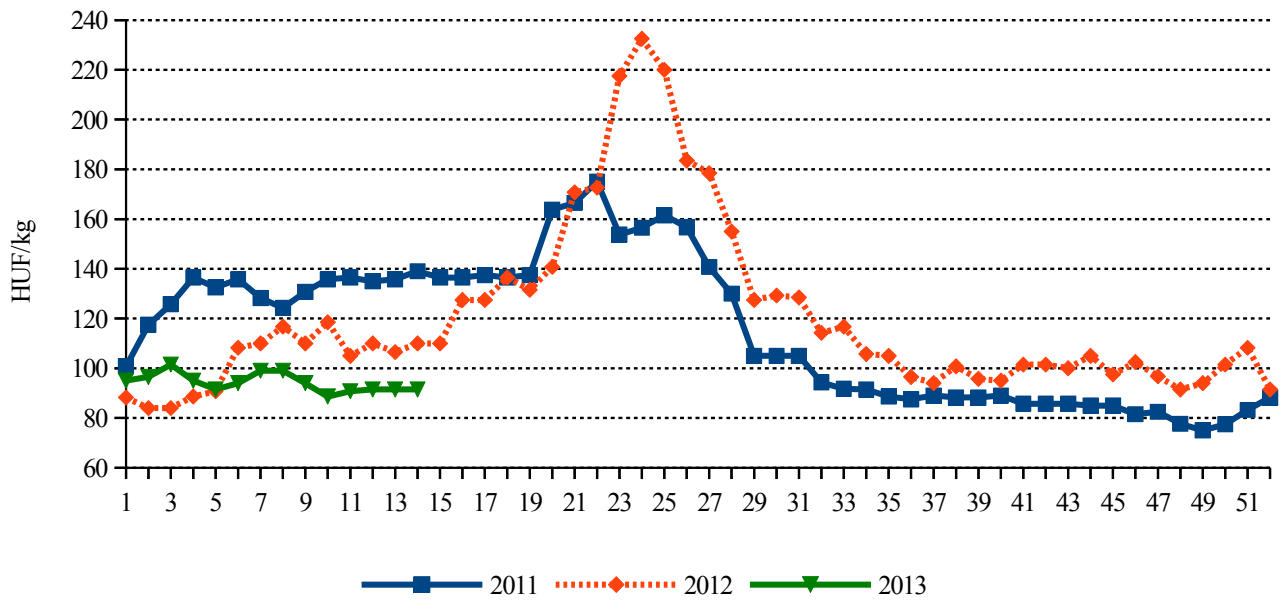
A 14. héttől van jelen a kínálatban a belpiaci bébitök, amely 800 forint/kg termelői áron került piacra.

1. táblázat: A belföldi burgonya termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Fajták	2012. 14. hét	2013. 13. hét	2013. 14. hét	HUF/kg	
				2013. 14. hét / 2012. 14. hét (százalék)	2013. 14. hét / 2013. 13. hét (százalék)
Condor	-	100	-	-	-
Fabiola	57	105	110	194,7	104,8
Újburgonya	860	1 200	1 000	116,3	83,3
Agria	60	110	110	183,3	100,0
Bellarosa	60	110	100	166,7	90,9
Cherie	150	150	140	93,3	93,3
Laura	60	110	110	183,3	100,0

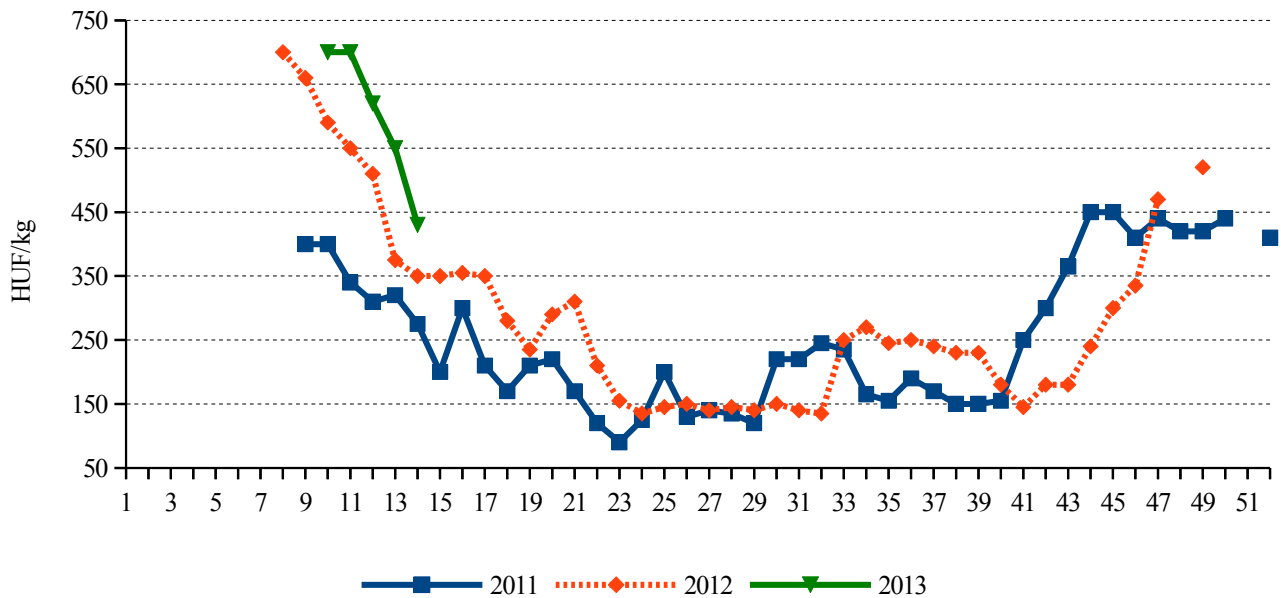
Forrás: AKI PÁIR

1. ábra: A belföldi sárgarépa termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi kígyóuborka termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Magasabb salátaárak

A világ salátatermése az elmúlt években meghaladta a 24 millió tonnát, amelynek kétharmada Ázsiából származott. Az ezredforduló óta folyamatosan nőtt a fejes saláta globális termése és termőterülete. Kína, az Egyesült Államok, India és Spanyolország együtt a világ termésének 80 százalékát adja a FAOSTAT adatai szerint.

Kína 1994 óta a világ legnagyobb fejes saláta termelője. Az USA Kína után a második helyen áll a termelők rangsorában, ahol a fogyasztók körében napjainkban a jégsaláta a legkedveltebb, ezt követi a fejes saláta. Az ország legnagyobb termelőközterei Kaliforniában és Arizonában vannak. Az USA Kanadába exportálja a legtöbb fejes salátát.

Az Unió tagállamai több mint 3 millió tonna salátát termesztenek évente. Spanyolország Európa legnagyobb fejes saláta termelője. A fejes salátát még télen sem szükséges termesztőberendezésben termelni, mert az országra jellemző időjárás abban az évszakban is lehetőséget nyújt a szabadföldi termesztésre. Az EU-ban Spanyolország után Olaszország és Franciaország termeszti a legtöbb salátát. A legnagyobb salátatermelő körzetek Dél-Franciaországban vannak. A téli saláták felülete 11 százalékkal 4 ezer hektárra csökkent a 2012/2013. gazdasági évben. A legnagyobb felületen Batavia (1500 hektár), valamint tépő salátát (1200 hektár) termelnek, a legkisebb felületen pedig római salátát (67 hektár). A termőterület zsugorodása ellenére a fejek száma átlagosan 1 százalékkal (400 millió darabra) nőtt az előző szezonhoz képest. Ezen belül a tépősaláták mennyisége 3 százalékkal 133 millió, a római salátáé 10 százalékkal 9,6 millió darabra bővült.

Németországban március közepén rendkívül visszafogott keresletről számoltak be, ahogyan több más EU tagállamban is, ezért csökkent a saláta ára.

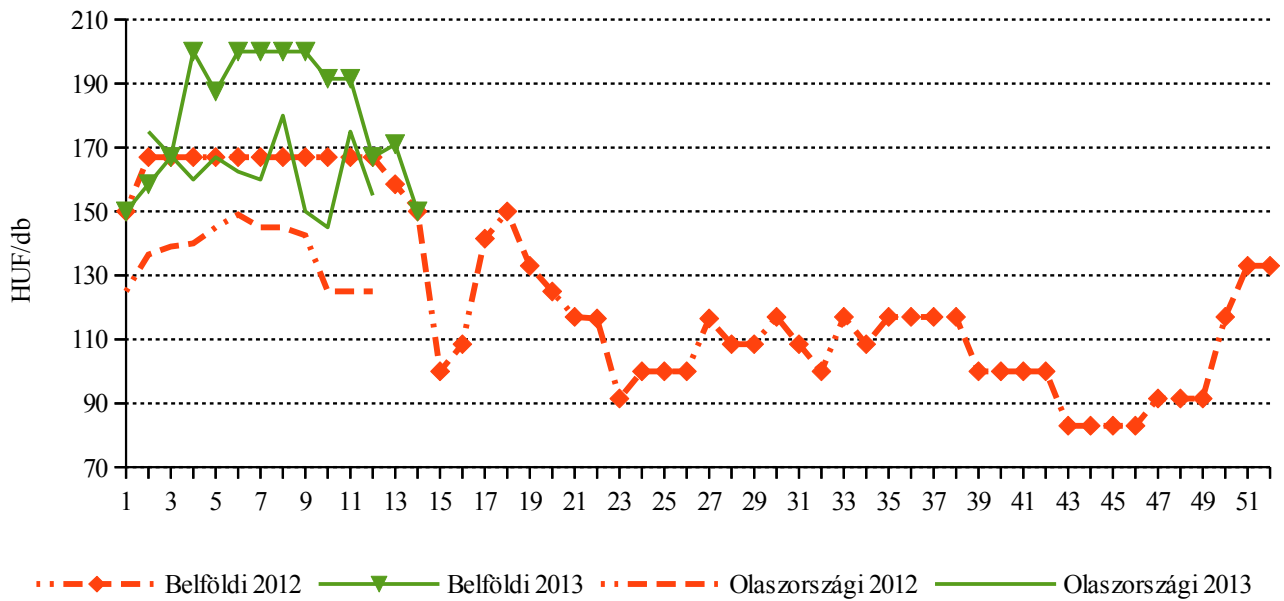
Magyarországon a fejes saláta egy főre jutó fogyasztása 2-3 kg/év, míg Nyugat-Európában 2,5-5 kg között alakul évente. A belföldi salátafélék termelése szinte teljes egészében termesztőberendezésekben történik. A hajtított salátafélék felülete évek óta 500 hektár körül alakul. Szakértők szerint a salátatermesztés perspektivikus ágazat, a termesztési feltételek jók, a piaci adottságokat a termelők nagyobb fokú szervezethez jöhetnek ki lehetne használni.

A KSH adatai szerint a fejes saláta felvásárlása 28 százalékkal 3919 tonnára bővült 2012-ben az egy esztendővel korábbihoz képest. A friss fogyasztási célú felvásárlás 23 százalékkal 2080 tonnára, az ipari célú felvásárlás 35 százalékkal 1839 tonnára nőtt. A friss fogyasztásra szánt fejes saláta felvásárlási ára 20 százalékkal 210 forint/kg-ra emelkedett 2012-ben. Az idei év első hónapjában a friss fogyasztásra szánt fejes saláta felvásárolt mennyiség a négyszeresére (35,4 tonnára) ugrott, a felvásárlási ár 32 százalékos (510 forint/kg) növekedése mellett.

A friss vagy hűtött fejes saláta behozatala stagnált (2,7 ezer tonna), ugyanakkor a kivitele 67 százalékkal 1,53 ezer tonnára bővült 2012-ben az egy évvel korábbihoz képest. Németországból 1,2 ezer tonna fejes salátát szállítottak Magyarországra tavaly.

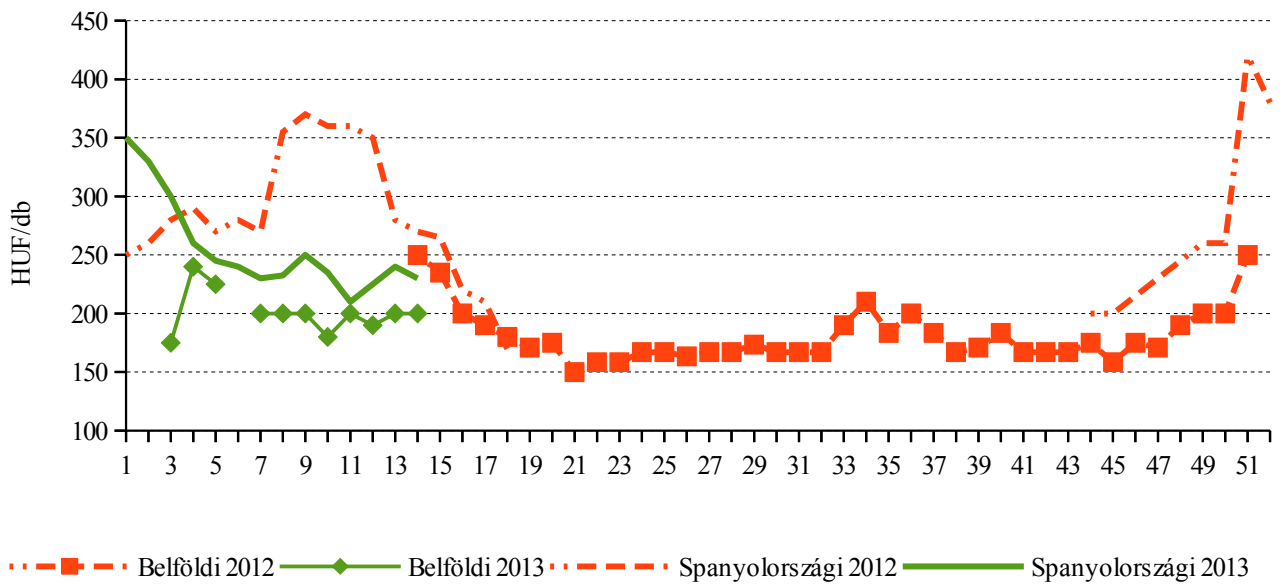
A Budapesti Nagybani Piacon a fejes saláta termelői ára 11 százalékkal magasabb (185 forint/db) volt 2013 első három hónapjában 2012 azonos időszakához viszonyítva.

3. ábra: A belföldi és az olaszországi fejes saláta ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

4. ábra: A belföldi és a spanyolországi jégsaláta ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

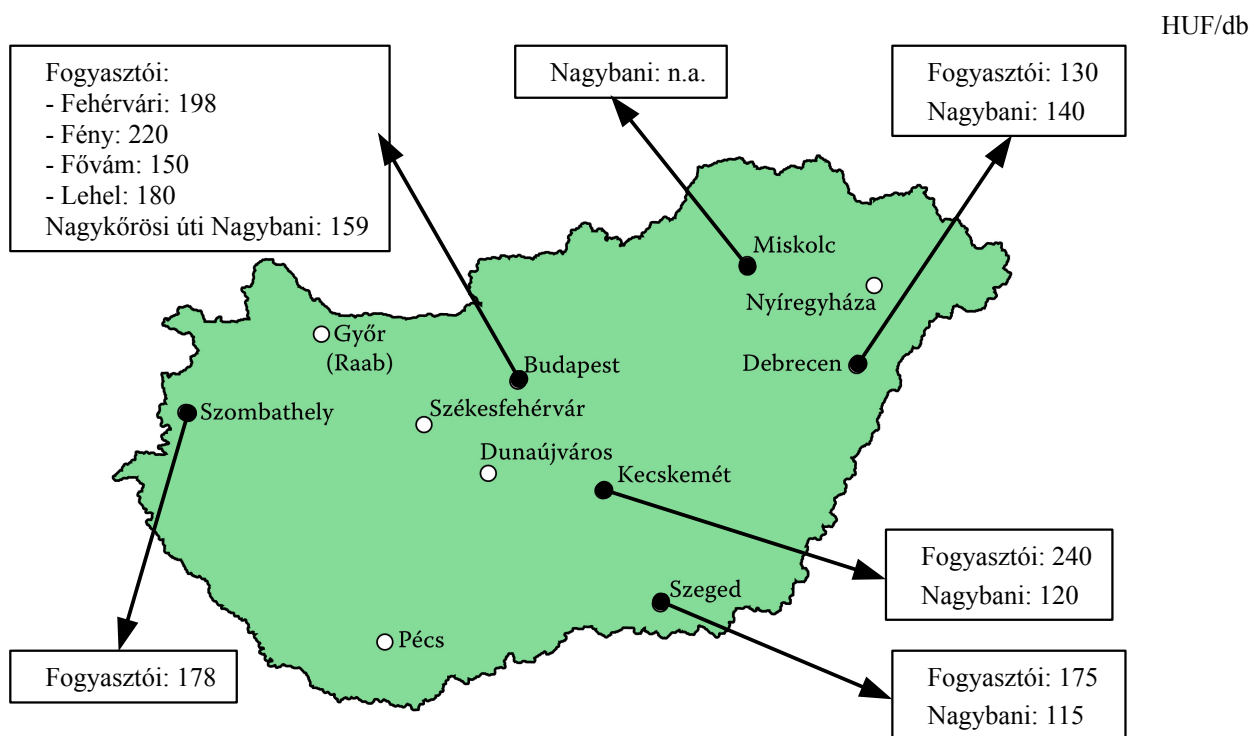
Agrárpolitikai hírek

• A kormány törvénytervezetet terjesztett be a Parlament elé, amelynek értelmében megszüntetnék az energetikai célra kitermelt termásvíz általános visszatáplálási kötelezettségét. A mezőgazdasági termelésben energiahasznosítás céljából kitermelt termásvíz visszatáplálási

kötelezettséget az elmúlt évben 2015. június 30-ig függesztették fel.

• A kertészeknek 2013-ban – uniós jogszabály értelmében – fel kell készülniük az áttérésre a 2014-től kötelező integrált termesztésre, amely számos növényvédőszer és műtrágya használatának korlátozásával egyfajta átmenet a bio- és a konvencionális termelés között.

5. ábra: A fejes saláta nagybani és fogyasztói ára (2013. 14. hét)



n.a.: nincs adat

Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

2. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mértékegység	2012. 14. hét	2013. 13. hét	2013. 14. hét	2013. 14. hét / 2012. 14. hét (százalék)	2013. 14. hét / 2013. 13. hét (százalék)
Burgonya	Condor	-	HUF/kg	-	100	-	-	-
	Fabiola	-	HUF/kg	57	105	110	194,7	104,8
	Desire	-	HUF/kg	54	-	-	-	-
	Újburgonya	-	HUF/kg	860	1 200	1 000	116,3	83,3
	Agria	-	HUF/kg	60	110	110	183,3	100,0
	Bellarosa	-	HUF/kg	60	110	100	166,7	90,9
	Cherie	-	HUF/kg	150	150	140	93,3	93,3
	Laura	-	HUF/kg	60	110	110	183,3	100,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	500	580	575	115,0	99,1
		47-57 mm	HUF/kg	535	610	600	112,2	98,4
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	565	665	620	109,7	93,2
		40-47 mm	HUF/kg	590	690	655	111,0	94,9
	Koktél	15 mm feletti	HUF/kg	1 200	1 225	1 300	108,3	106,1
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	660	760	775	117,4	102,0
			HUF/db	66	78	80	121,2	103,2
		70 mm feletti	HUF/kg	770	990	960	124,7	97,0
			HUF/db	105	123	120	114,3	98,0
	Hegyes	-	HUF/db	100	125	118	117,5	94,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	350	550	430	122,9	78,2
Főzőtök	Bébitök	-	HUF/kg	700	-	800	114,3	-
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	250	210	210	84,0	100,0
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	110	92	92	83,2	100,0
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	310	310	360	116,1	116,1
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	167	180	180	108,0	100,0
Zellerzöld	-	-	HUF/kiszerezés	20	25	22	110,0	88,0
Kapor	-	-	HUF/kiszerezés	30	40	40	133,3	100,0
Sóska	-	-	HUF/kg	270	400	380	140,7	95,0
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	200	300	300	150,0	100,0
Cékla	-	-	HUF/kg	110	100	100	90,9	100,0
Fejes saláta	-	-	HUF/db	150	171	159	105,7	92,7
Jégsaláta	-	-	HUF/db	250	200	200	80,0	100,0
Lollo Rossa	-	-	HUF/db	175	167	184	104,9	109,9
Lollo Bionda	-	-	HUF/db	175	167	184	104,9	109,9

A 2. táblázat folytatása: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mértékegység	2012. 14. hét	2013. 13. hét	2013. 14. hét	2013. 14. hét / 2012. 14. hét (százalék)	2013. 14. hét / 2013. 13. hét (százalék)
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	40	60	65	162,5	108,3
	Vörös	-	HUF/kg	70	115	120	171,4	104,4
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	180	120	125	69,4	104,2
Karalábé	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
			HUF/db	127	145	140	110,7	96,6
Kínai kel	-	-	HUF/kg	220	173	173	78,4	100,0
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	100	155	145	145,0	93,6
	Jégcsap	-	HUF/kg	180	280	280	155,6	100,0
	Fekete retek	-	HUF/kg	110	100	90	81,8	90,0
Torma	-	-	HUF/kg	660	520	500	75,8	96,2
Borsó	Száraz sárga	-	HUF/kg	200	200	200	100,0	100,0
Bab	Száraz tarka	-	HUF/kg	600	660	660	110,0	100,0
	Száraz fehér	-	HUF/kg	500	600	600	120,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	54	85	87	160,2	101,8
		70 mm feletti	HUF/kg	57	90	93	163,2	103,3
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	140	150	-	-	-
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	1 000	1 000	1 000	100,0	100,0
Téli sarjadékhagyma	-	-	HUF/kiszerezés	100	100	100	100,0	100,0
Metélőhagyma	-	-	HUF/kiszerezés	325	400	400	123,1	100,0
Póréhagyma	-	-	HUF/db	100	100	100	100,0	100,0
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	421	463	438	103,9	94,6
	Laska	-	HUF/kg	600	613	650	108,3	106,1
Alma	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	185	160	165	89,2	103,1
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	190	170	170	89,5	100,0
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	195	170	170	87,2	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	-	155	160	-	103,2
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	190	160	183	96,1	114,1
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	215	240	-	-	-
	Golden delicious	65 mm feletti	HUF/kg	200	165	175	87,5	106,1
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	1 700	2 250	2 200	129,4	97,8
Méz	Akác	-	HUF/kg	1 700	1 800	1 800	105,9	100,0
Tojás (sárgított)	-	-	HUF/db	48	34	33	68,4	95,6

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2012. 14. hét	2013. 13. hét	2013. 14. hét	2013. 14. hét / 2012. 14. hét (százalék)	2013. 14. hét / 2013. 13. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	70	146	147	210,0	100,5
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	376	500	540	143,6	108,0
		47 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	500	-	-	-
	Fürtös	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	600	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	416	490	493	118,6	100,7
	Koktél	15 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	-	-	560	-	-
			Olaszország	HUF/kg	776	856	813	104,8	95,0
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Jordánia	HUF/kg	760	850	760	100,0	89,4
			Marokkó	HUF/kg	-	-	720	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	850	-	-	-
	Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	613	853	980	160,0	115,0
Padlizsán	-	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	420	533	470	111,9	88,3
Uborka	Kígyó	400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	355	494	453	127,7	91,8
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	472	498	447	94,6	89,7
			Spanyolország	HUF/kg	444	400	-	-	-
Sárgarépa	-	-	Hollandia	HUF/kg	-	130	130	-	100,0
Karalábé	-	-	Lengyelország	HUF/kg	-	360	-	-	-
			Olaszország	HUF/db	96	146	132	137,5	90,4
Karfiol	-	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	220	300	295	134,1	98,3
			Spanyolország	HUF/kg	-	350	-	-	-
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	465	480	540	116,1	112,5
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	-	80	83	-	103,1
		10-40 mm	Hollandia	HUF/kg	-	170	-	-	-
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	128	170	170	133,3	100,0
		Zöldhagyma	-	Olaszország	HUF/kiszerezés	110	130	150	136,4
Fokhagyma	-	45 mm feletti	Kína	HUF/kg	673	828	845	125,7	102,1
			Chile	HUF/db	-	88	88	-	100,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Franciaország	HUF/db	70	88	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	234	322	333	142,6	103,5
	Gala	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	256	267	-	104,2
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	253	290	295	116,7	101,7
	Golden delicious	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	222	-	270	121,6	-
	Alexander/ Bosc Kobak	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	294	500	480	163,3	96,0
Körte	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	438	440	-	100,5
				HUF/db	230	300	-	-	-
	Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	403	520	537	133,3	103,2

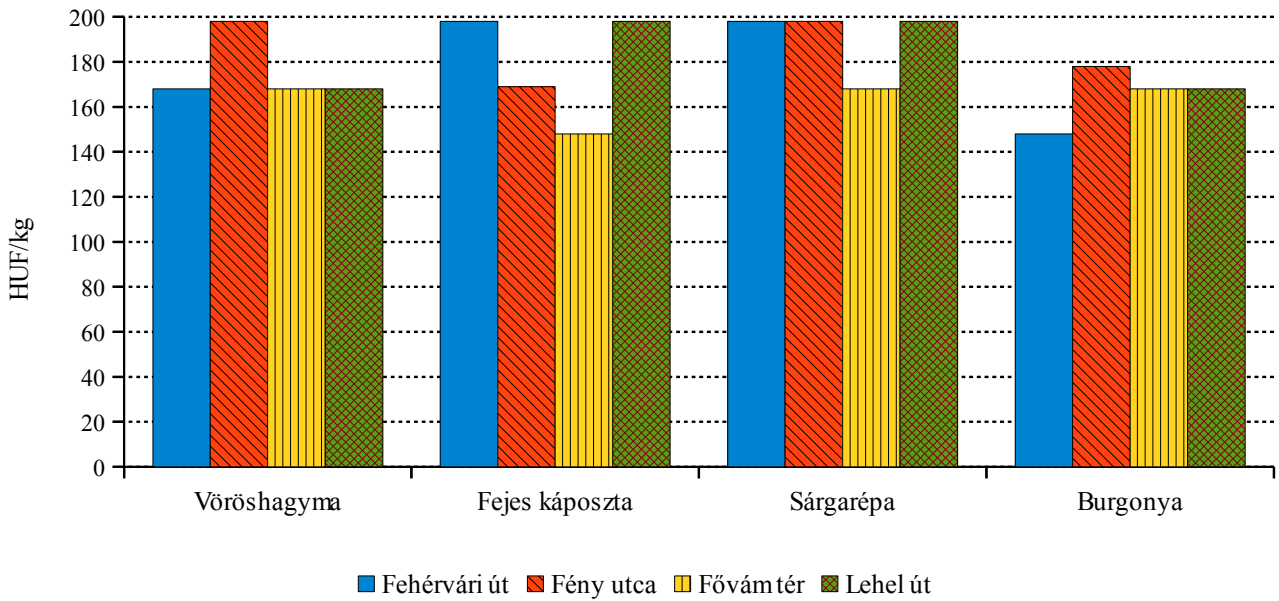
A 3. táblázat folytatása: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2012. 14. hét	2013. 13. hét	2013. 14. hét	2013. 14. hét / 2012. 14. hét (százalék)	2013. 14. hét / 2013. 13. hét (százalék)
Szamóca	-	-	Görögország.	HUF/kg	800	869	867	108,3	99,8
			Spanyolország	HUF/kg	913	900	-	-	-
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	2 000	2 300	2 300	115,0	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2 100	2 100	2 100	100,0	100,0
Földi- mogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	750	800	800	106,7	100,0
Csemege- szőlő	Fehér	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	855	990	980	114,6	99,0
	Piros	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	860	955	990	115,1	103,7
Citrom	-	53-65 mm	Spanyolország	HUF/kg	256	344	337	131,5	97,9
Zöldcitrom	-	-	Brazília	HUF/kg	770	878	840	109,1	95,7
Mandarin	-	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	311	380	343	110,0	90,1
Narancs	Véranarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	358	300	-	83,8
	Navel	67-80 mm	Spanyolország	HUF/kg	278	273	287	103,2	105,0
	Nem jelölt	-	Görögország	HUF/kg	-	232	230	-	99,1
Spanyolország			HUF/kg	-	-	340	-	-	
Grapefruit	-	-	Ciprus	HUF/kg	-	-	360	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	350	-	-	-
			Törökország	HUF/kg	273	-	350	128,4	-
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	240	336	310	129,2	92,3
				HUF/db	50	51	52	104,0	102,6
Banán	-	-	Nem jelölt	HUF/kg	-	311	308	-	98,9
			Ecuador	HUF/kg	365	324	322	88,1	99,3
			Kolumbia	HUF/kg	365	322	317	86,6	98,3
Mák	-	-	Cseh köztársaság	HUF/kg	485	780	800	165,0	102,6

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

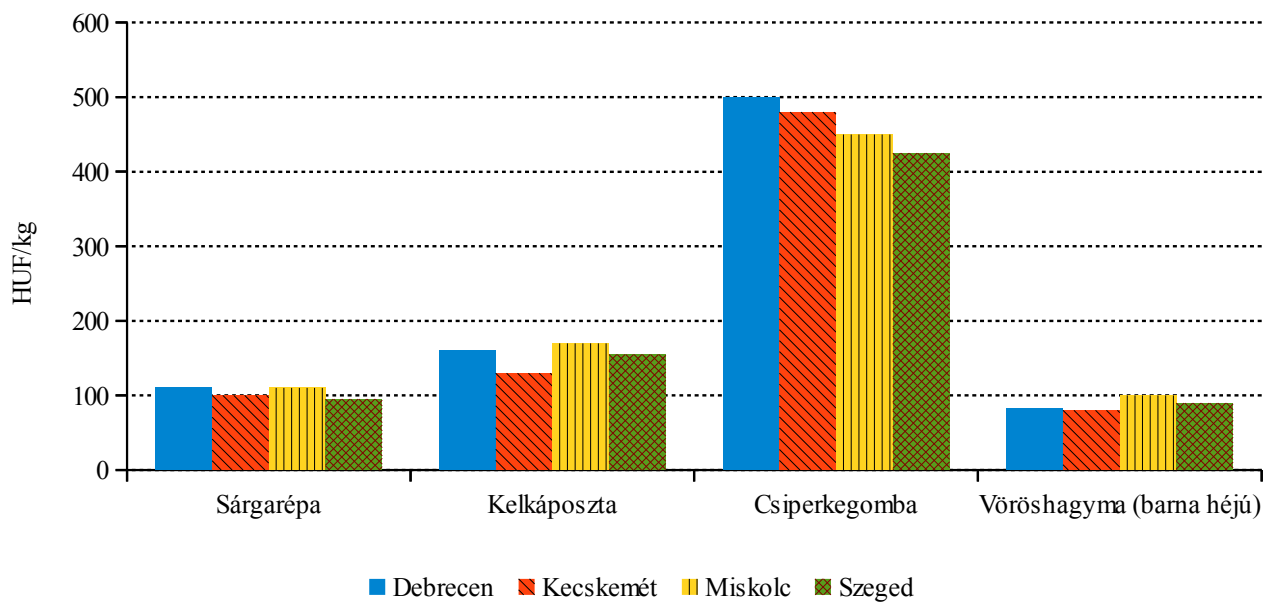
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2013. 14. hét)



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2013. 14. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

4. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg											
		Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.	
		2013. 04. 02.			2013. 04. 03.			2013. 04. 03.			2013. 04. 03.		
Sárgarépa	belföldi	72	101	belföldi	135	169	belföldi	135	166	belföldi	135	241	
Fejes káposzta	belföldi	35	43	belföldi	60	90	belföldi	72	84	belföldi	84	114	
Körte	belföldi	217	325	olasz	482	512	olasz	482	512	olasz	527	557	
Cukkini	külpiaci	405	506	spanyol	301	361	spanyol	271	331	spanyol	331	391	
Kínai kel	belföldi	108 ^{a)}	145 ^{a)}	lengyel	166	196	belföldi	151	181	belföldi	181	196	
Brokkoli	külpiaci	282 ^{a)}	311 ^{a)}	spanyol	391	452	spanyol	542	602	spanyol	427	503	
Alma	belföldi	87	145	belföldi	256	286	belföldi	256	286	belföldi	286	331	
Laskagomba	belföldi	-	-	lengyel	1279	1656	lengyel	1204	1505	lengyel	1204	1355	
Banán	külpiaci	301	321	tengerentúli	293	326	tengerentúli	284	301	tengerentúli	301	334	
Zeller	belföldi	101	116	belföldi	166	211	belföldi	211	271	belföldi	166	196	
Citrom	külpiaci	304	347	spanyol	301	351	spanyol	301	341	spanyol	321	361	
Padlizsán	külpiaci	795	868	spanyol	331	361	spanyol	301	391	spanyol	361	512	
Fokhagyma	külpiaci	723	1085	kínai	848	993	kínai	753	1054	kínai	843	903	
Csiperkegomba	belföldi	325	380	belföldi	602	722	belföldi	662	843	belföldi	692	843	
Burgonya	belföldi	39	43	belföldi	78	90	belföldi	72	90	belföldi	84	90	

^{a)} HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

BORPIACI JELENTÉS

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának (USDA) adatai szerint Ausztrália 2013. évi borszőlő-termelése 1,6 millió tonnára tehető, ami 11,6 millió hektoliter bornak felel meg. A szőlő termőterülete 145 ezer hektárról 155 ezer hektárra nőtt 2013-ban, ami ellensúlyozta az alacsonyabb hozamot. A szőlő minősége becslések szerint jó lett a változatos időjárás ellenére. Egyes régiókban erős esőzések, másokban forróság-hullámok voltak. Összességében nem okozott jelentősebb problémát az időjárás a fehér borszőlő betakarításánál. A piros szőlőfajták közül a Shiraz, a fehérek közül a Chardonnay fajta tette ki a legnagyobb részét a termelésnek.

Dél-Ausztráliában 137 ezer tonna szőlőfelesleg várható 2013-ban, és bár az ország borkészlete csökkent 2010 óta, továbbra is túlkínálat van.

Ausztráliában 466 millió liter bort értékesítettek 2012-ben, kevesebbet mint 2011-ben, azonban a tízéves átlagot még mindig meghaladta ez a mennyiség. A palackos vörösborok eladása nőtt, míg a palackos fehérboroké enyhén csökkent. A dobozos borok forgalma csökkent és 2012-ben csupán 31 százalékát tette ki a boreladásoknak. Az idén várhatóan 450 millió liter bort értékesítenek.

Az egy főre jutó borfogyasztás 2000 óta változatlan, 26 és 30 liter között mozog, várhatóan a jövőben sem módosul jelentősen.

Ausztrália borexportja 734 millió liter volt 2012-ben. Az ausztrál dollár folyamatos erősödése következtében az export 2013-ra 720 millió literre korlátozódik. A lédig borok exportja 2012-ben az összes export 52 százalékára bővült, a palackos boroké 46 százalékra csök-

kent, a gyöngyöző boroké 2 százalék maradt. Az ausztráliai borok legnagyobb felvevőpiaca az Egyesült Királyság, ezt szorosan követi az USA. A Kína irányába történő kiszállítás 2011 és 2012 között 10 százalékkal nőtt, és becslések szerint tovább bővül.

Ausztrália borimportja 2012-ben 10 százalékkal 84 millió literre emelkedett, főként az erős ausztrál dollár miatt, ami csökkentette a beszállított borok árát. Az idén várhatóan 83 millió liter bort vásárolnak a nemzetközi piacról. A lédig borok importjának részaránya 17 százalékra csökkent 2012-ben, míg a palackos boroké 10 millió literrel 69 százalékra emelkedett.

Az AKI PÁIR adatai alapján a belföldön termelt borok értékesítése 15 százalékkal visszaesett 2013 első három hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. A fehérborok értékesítése 12, a vörös és rozé boroké 18 százalékkal maradt el az egy évvel korábbitól. A fehérborok közül az asztali borok forgalma 8 százalékkal, a tájboroké 21 százalékkal csökkent. A vörös és rozé borok esetében az asztali borok eladása 7 százalékkal, a tájboroké 29 százalékkal volt alacsonyabb a vizsgált időszakban.

A belföldön termelt borok értékesítési ára 2013 első három hónapjában 21 százalékkal emelkedett az egy évvel korábbihoz képest. A fehérborokat csaknem 24 százalékkal, a vörös és rozé borokat 20 százalékkal magasabb áron értékesítették. A fehér asztali borok ára 33 százalékkal, a fehér tájboroké 13 százalékkal nőtt. A vörös és rozé borokon belül az asztali borok 25 százalékkal, a tájborok 20 százalékkal drágultak a megfigyelt időszakban.

5. táblázat: Ausztrália szőlő- és bortermelése

		2011	2012	2013
Borszőlőterület	ezer hektár	154	145	155
Borszőlőtermés	millió tonna	1598	1581	1613
Bortermelés	millió liter	1119	1107	1161

Forrás: USDA

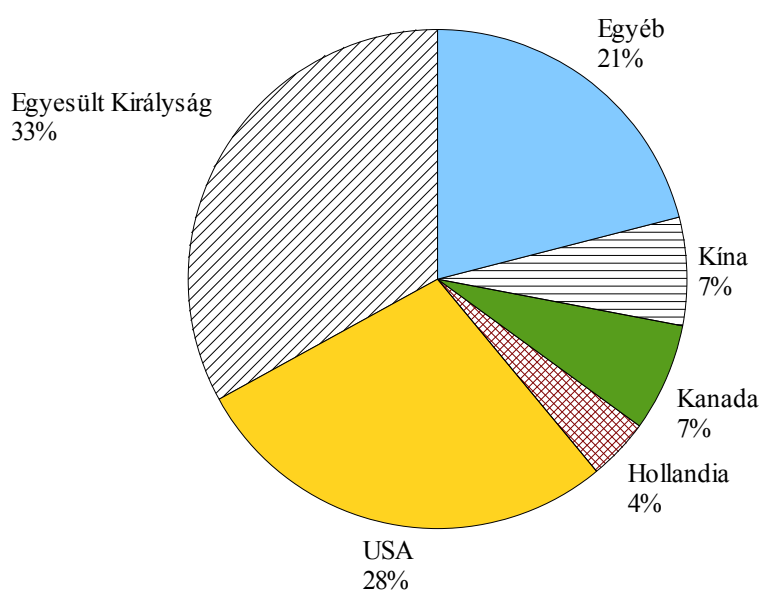
6. táblázat: Ausztrália borexportja

	2010	2011	2012
Gyöngyöző bor	14,85	15,77	14,48
Palackos bor	428,99	361,64	334,11
Lédig bor	355,51	343,09	385,67
Szőlőmust	0,03	0,01	0,59
Bor összesen	799,38	720,52	734,85

millió liter

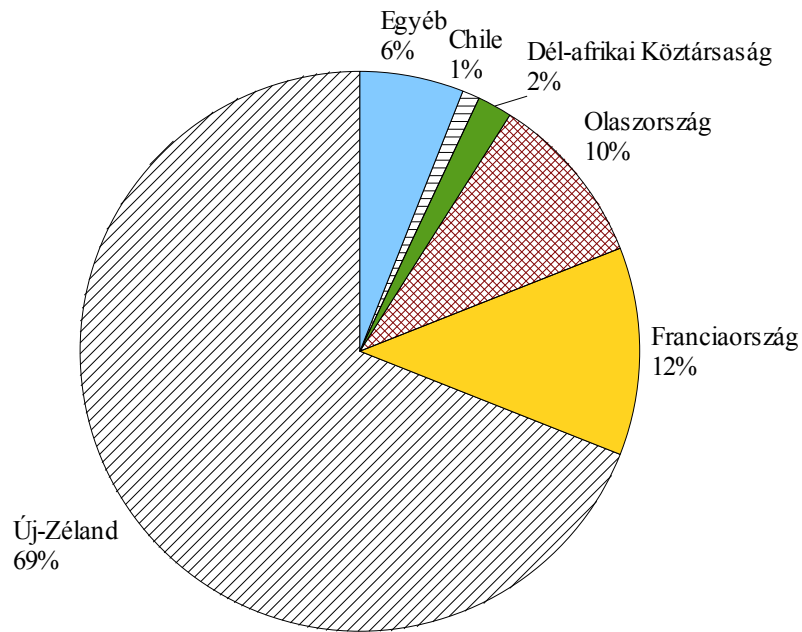
Forrás: USDA

8. ábra: Ausztrália borexportja célországok szerint



Forrás: USDA

9. ábra: Ausztrália borimportja származási hely szerint



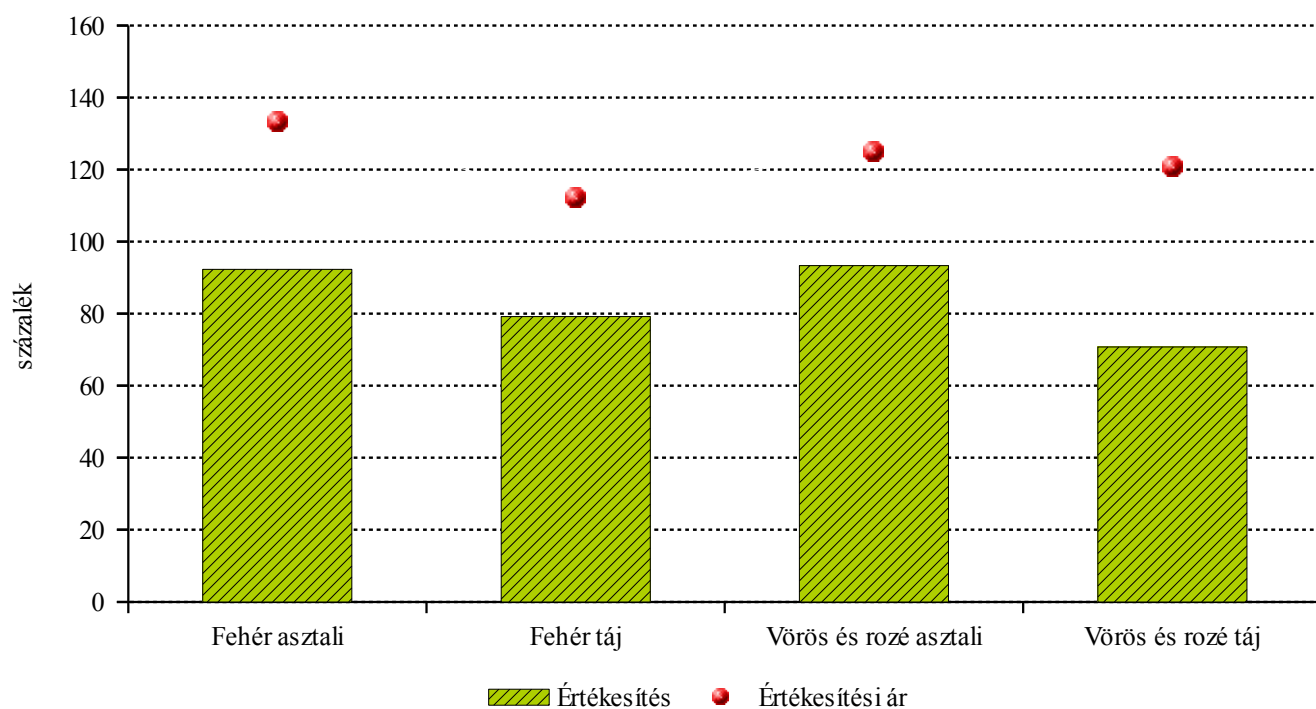
Forrás: USDA

Agrárpolitikai hírek

- Az MVH által jóváhagyott egyéni tervvel rendelkező szőlősgazdák 2013. április 1-je és július 16-a között pá-

lyázhatnak a szőlőültetvények szerkezetátalakításához és -átállításához kapcsolódó támogatásra a 161/2008. FVM rendelet alapján.

10. ábra: A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2013. január-március/2012. január-március)



Forrás: AKI PÁIR

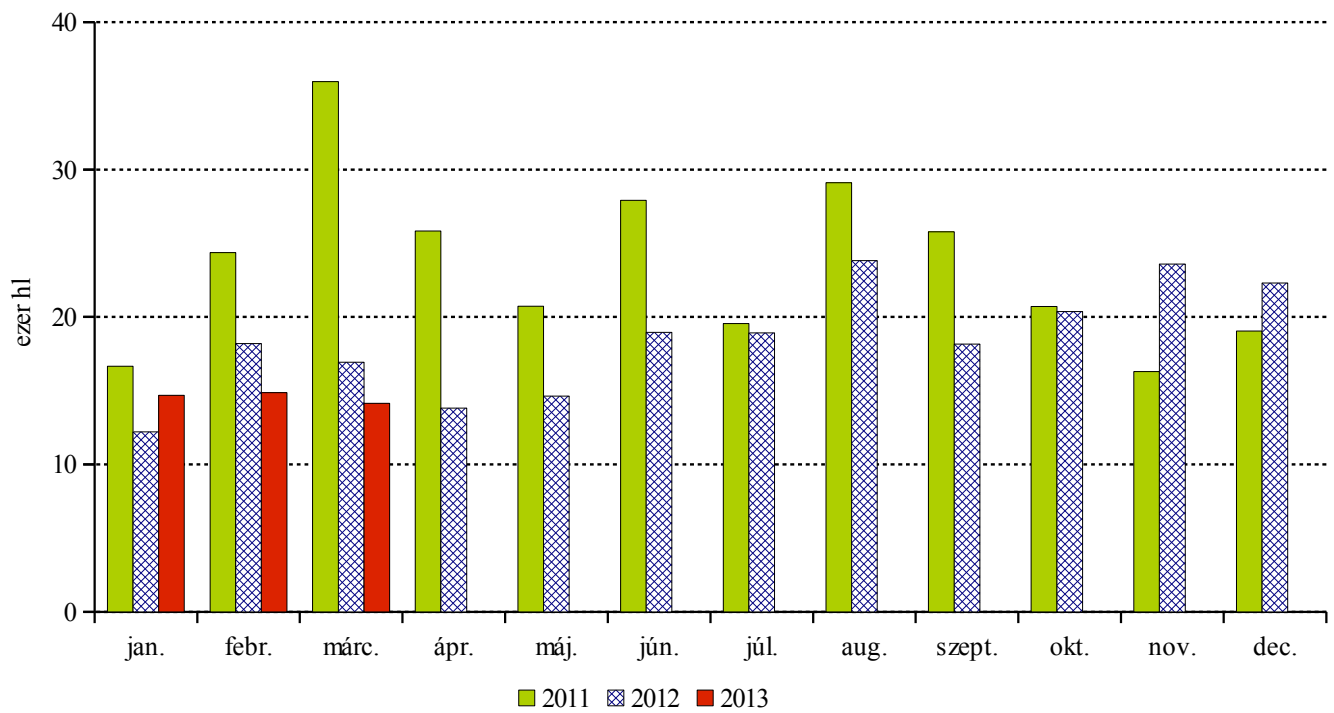
Magyarországi piaci információk

7. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára

Termék		2012. január-március	2013. január-március	2013. január-március/ 2012. január-március (százalék)	
Fehér	Asztali	Mennyiség (hl)	47 339	43 705	92,32
		Átlagár (HUF/hl)	16 020	21 366	133,36
	Táj	Mennyiség (hl)	23 436	18 569	79,23
		Átlagár (HUF/hl)	24 209	27 321	112,86
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	70 775	62 274	87,99	
	Átlagár (HUF/hl)	18 732	23 141	123,54	
Vörös és rozé	Asztali	Mennyiség (hl)	41 880	39 074	93,3
		Átlagár (HUF/hl)	18 180	22 735	125,05
	Táj	Mennyiség (hl)	41 619	29 433	70,72
		Átlagár (HUF/hl)	24 729	29 881	120,83
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	83 499	68 507	82,05	
	Átlagár (HUF/hl)	21 444	25 805	120,33	
Asztali bor összesen	Mennyiség (hl)	89 219	82 779	92,78	
	Átlagár (HUF/hl)	17 034	22 012	129,22	
Tájbor összesen	Mennyiség (hl)	65 055	48 002	73,79	
	Átlagár (HUF/hl)	24 542	28 891	117,72	
Asztali és tájbor összesen	Mennyiség (hl)	154 274	130 781	84,77	
	Átlagár (HUF/hl)	20 200	24 537	121,47	

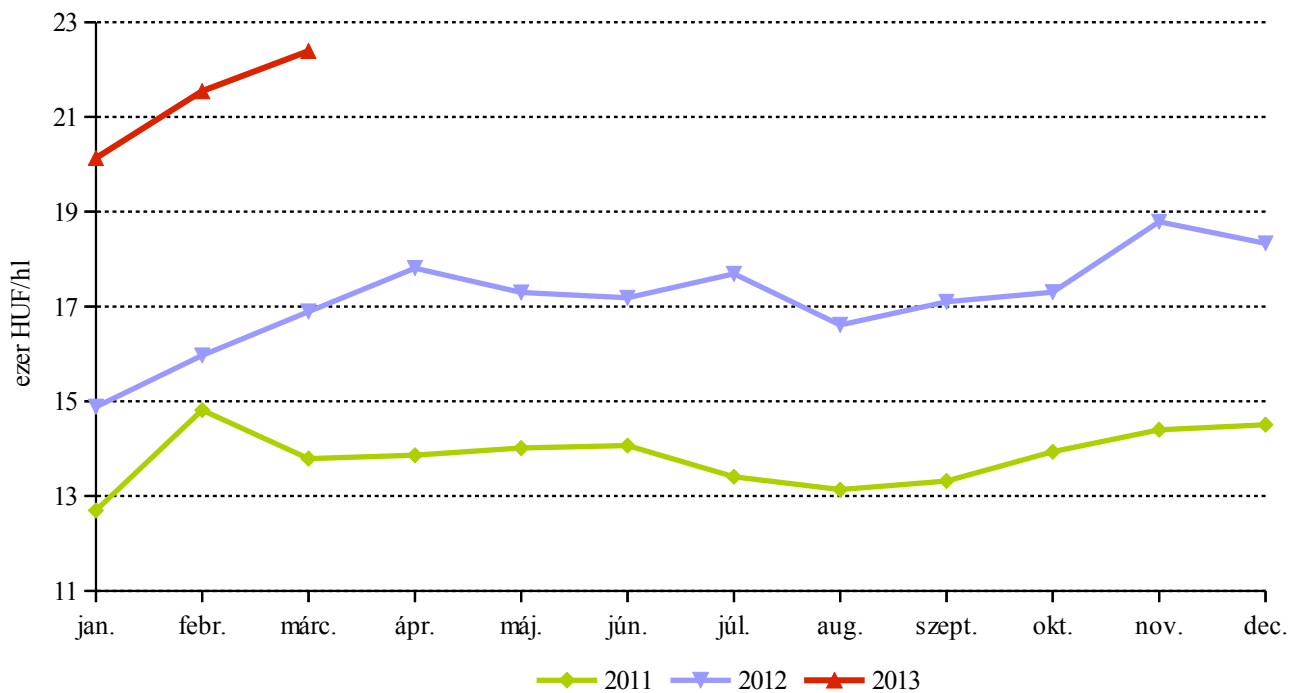
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok értékesített mennyisége



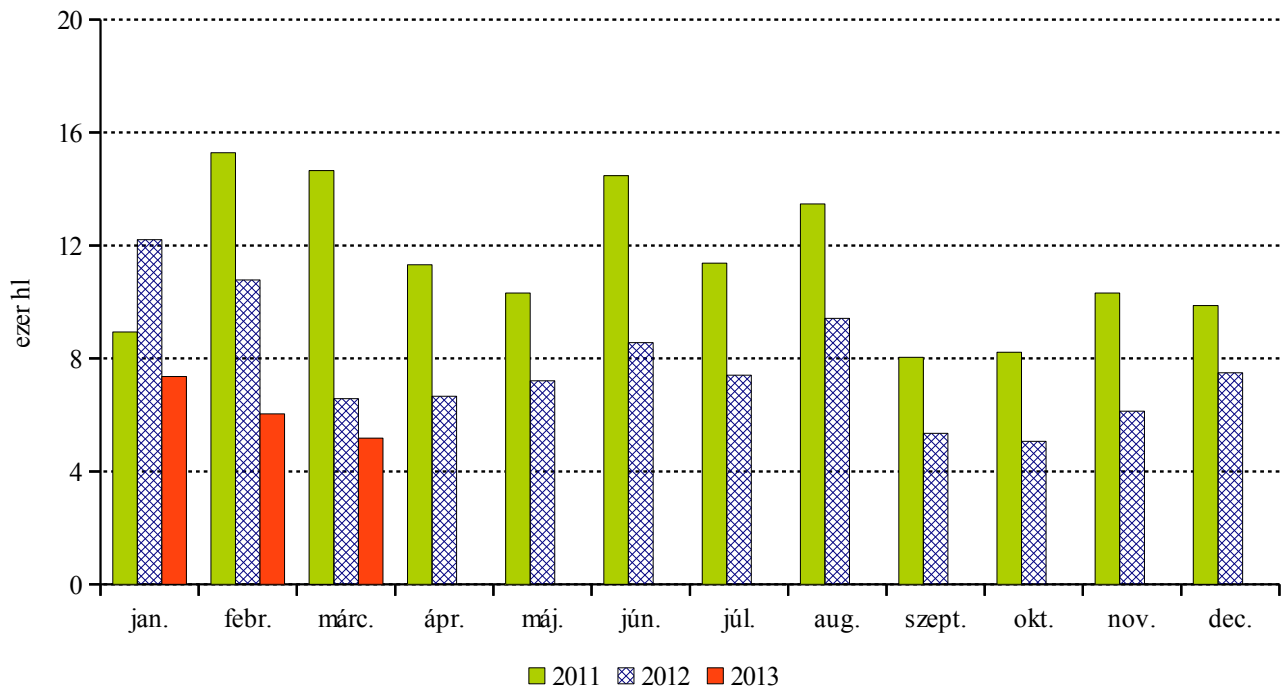
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok feldolgozóinak értékesítési ára



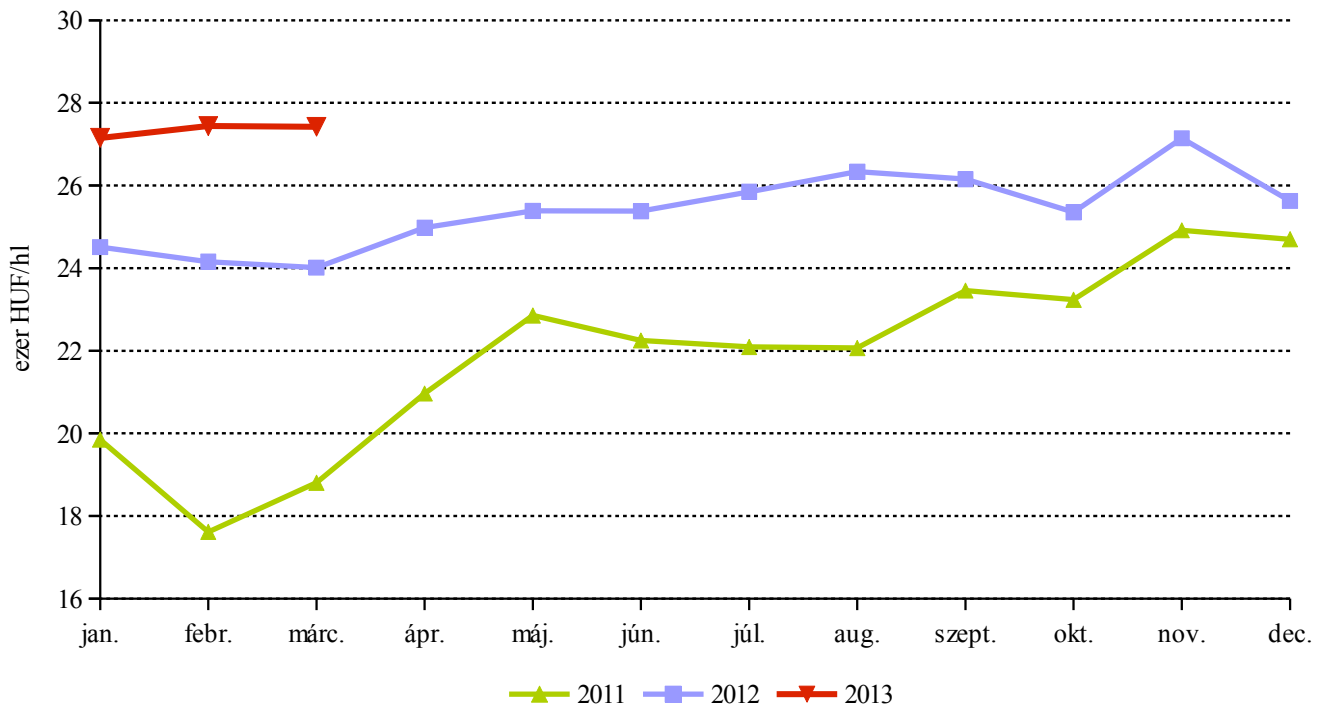
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok értékesített mennyisége



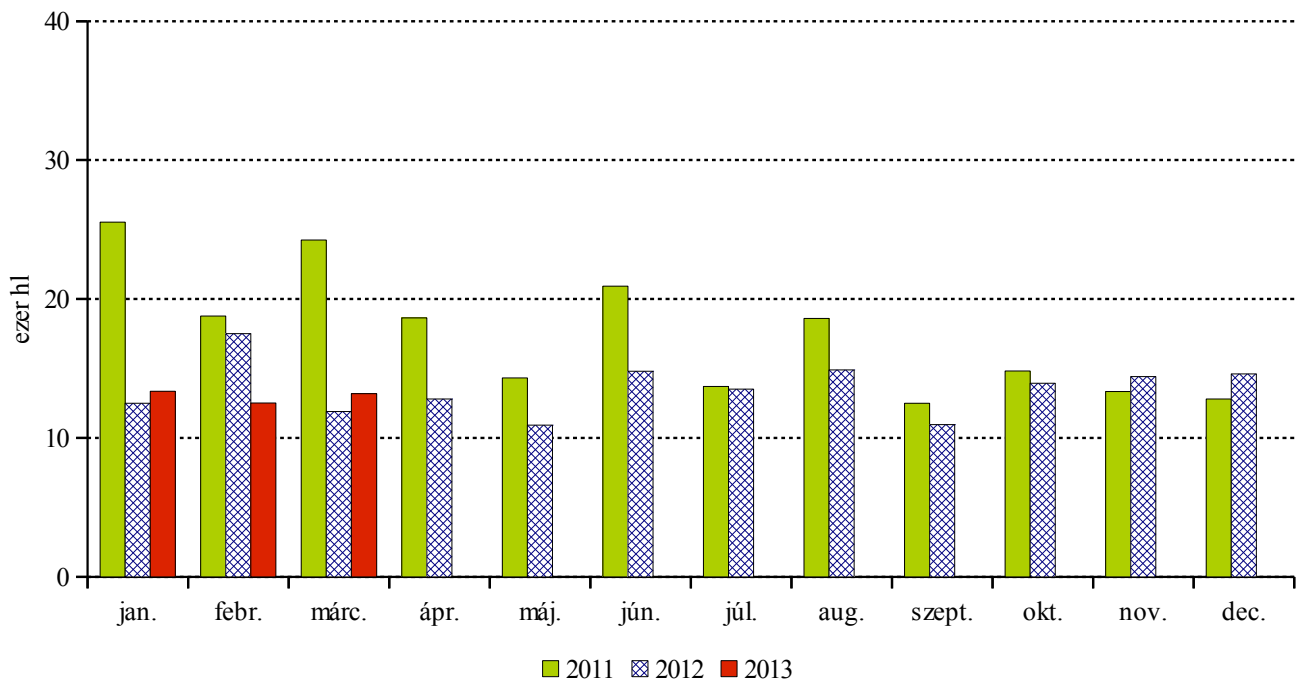
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



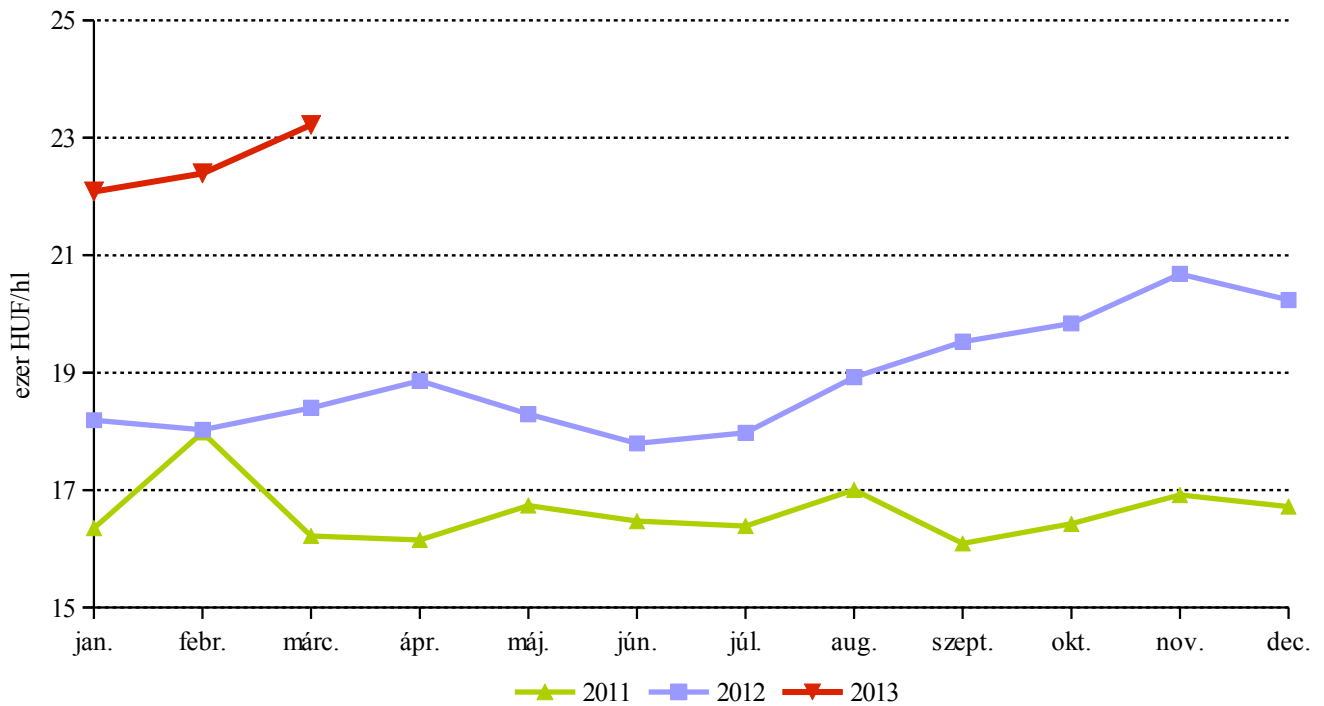
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok értékesített mennyisége



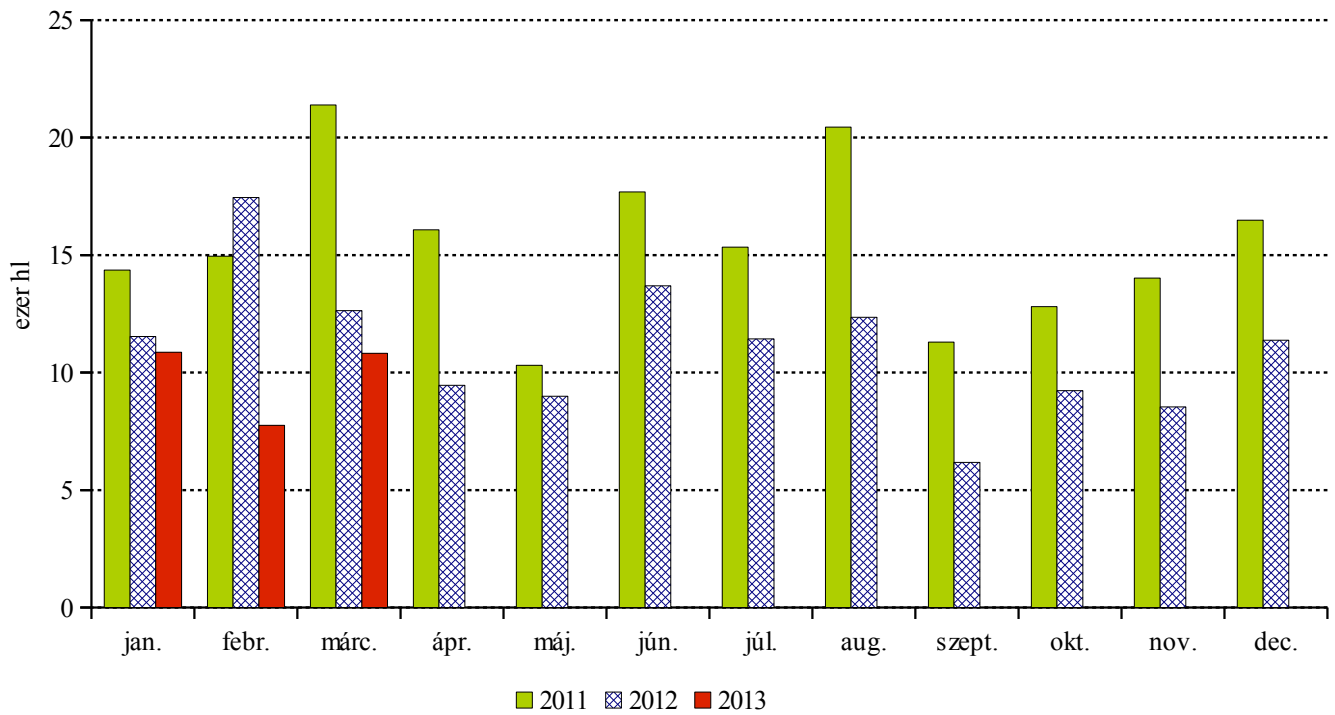
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok feldolgozói értékesítési ára



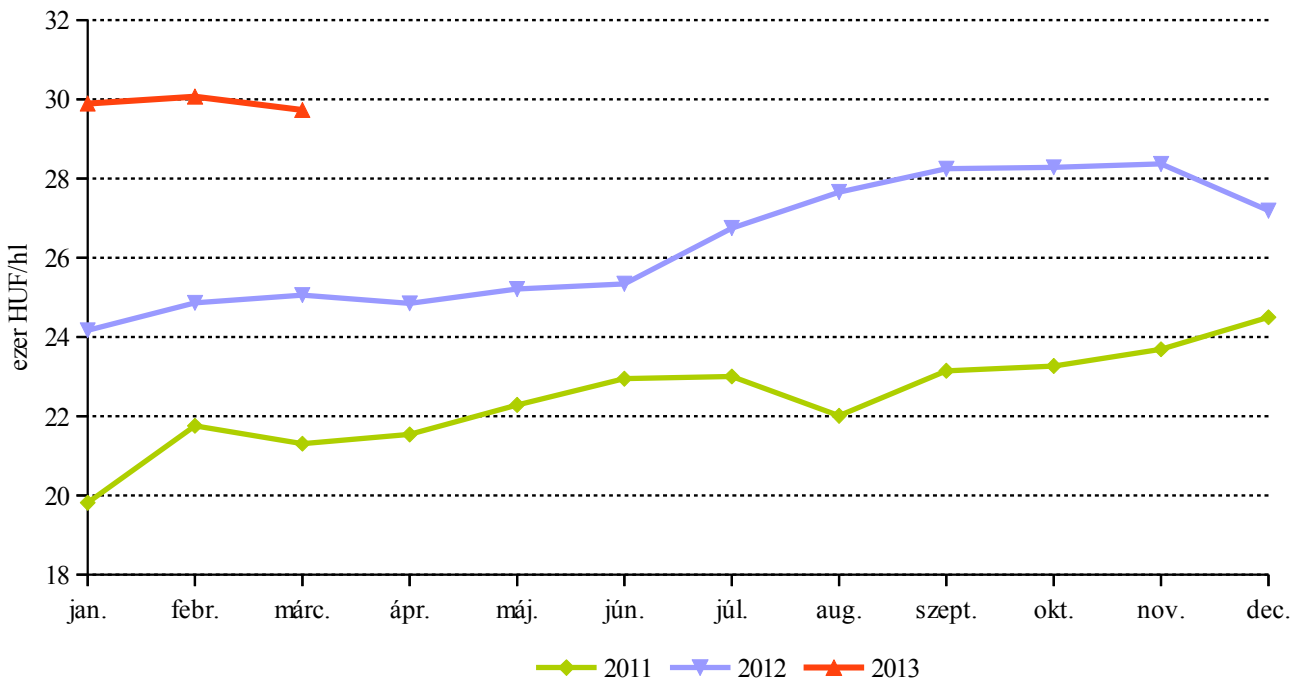
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

18. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

